



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DOK-1-422/1/05/GG

Warszawa, 2005-04-25

D E C Y Z J A Nr DOK - 38/2005

Na podstawie art. 17 w związku z art. 12 ust. 1 i ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. *o ochronie konkurencji i konsumentów* (Dz. U. z 2003 r. Nr 86, poz. 804 z późn. zm.), Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, po przeprowadzeniu postępowania antymonopolowego wszczętego na wniosek Celsa Polska Holding Sp. z o.o. z siedzibą w Ostrowcu Świętokrzyskim oraz CMC Zawiercie S.A. z siedzibą w Zawierciu, **wydaje zgodę na dokonanie koncentracji**, polegającej na utworzeniu przez ww. podmioty wspólnego przedsiębiorcy pod firmą „Centrum Promocji Jakości Stali” Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie.

U Z A S A D N I E N I E

W dniu 30 grudnia 2004 r. do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło zgłoszenie zamiaru koncentracji, polegającej na utworzeniu przez Celsa Polska Holding Sp. z o.o. z siedzibą w Ostrowcu Świętokrzyskim (dalej: „Celsa Polska Holding”) oraz CMC Zawiercie S.A. z siedzibą w Zawierciu (dalej: „CMC Zawiercie”), wspólnego przedsiębiorcy pod firmą „Centrum Promocji Jakości Stali” Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (dalej: „Centrum Promocji Jakości Stali”).

W związku z tym, iż spełnione zostały niezbędne przesłanki uzasadniające zgłoszenie koncentracji, tj.:

- łączny obrót przedsiębiorców uczestniczących w koncentracji w roku obrotowym poprzedzającym rok zgłoszenia przekroczył równowartość 50 mln euro, tj. kwotę określoną w art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. *o ochronie konkurencji*

i konsumentów (Dz. U. z 2003 r. Nr 86, poz. 804 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą antymonopolową”,

- utworzenie przez przedsiębiorców wspólnego przedsiębiorcy jest jednym ze sposobów koncentracji określonym w art. 12 ust. 2 pkt. 3 ustawy antymonopolowej,
- w przedmiotowej sprawie nie występuje żadna okoliczność z katalogu przesłanek egzoneracyjnych, wymienionych w art. 13 ustawy antymonopolowej, powodująca odstępianie od obowiązku zgłoszenia koncentracji,

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, zwany dalej także „organem antymonopolowym”, wszczął postępowanie w niniejszej sprawie, o czym powiadomił wnioskodawców pismem z dnia 3 lutego 2005 r., zgodnie z art. 61 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz.1071 z późn. zm.).

W trakcie postępowania organ antymonopolowy ustalił, co następuje.

Przyczyny i opis transakcji.

Aktem notarialnym z dnia 24 stycznia 2005 r. została zawiązana nowa spółka pod firmą Centrum Promocji Jakości Stali, w której udziały – w równych proporcjach – zostały objęte i pokryte wkładem pieniężnym przez Celsa Polska Holding oraz CMC Zawiercie.

Utworzenie Centrum Promocji Jakości Stali stanowi realizację, przyjętej przez obu założycieli, strategii współpracy w zakresie podwyższania jakości i poziomu technologicznego produktów i usług oferowanych nie tylko przez nich samych, ale przez całą branżę hutniczą. Nowa spółka będzie ściśle współpracować z jednostkami i organizacjami zajmującymi się szeroko pojętą certyfikacją produktów i usług w ramach sektora hutniczego. Będzie także podejmować działania, mające na celu koordynację udziału polskiego przemysłu hutniczego w wypracowywaniu i promowaniu standardów dotyczących jakości produktów sektora hutniczego

we współpracy z podobnymi podmiotami i organizacjami, działającymi zarówno na rynku polskim, jak i wspólnotowym, czy też globalnym.

Uczestnicy koncentracji.

I. Celsa Polska Holding – jest spółką holdingową (zarządzającą), której podstawowa działalność koncentruje się wokół spółki zależnej, tj. Celsa Huta Ostrowiec Sp. z o.o. z siedzibą w Ostrowcu Świętokrzyskim (dalej: „Celsa Huta Ostrowiec”), w której posiada 100% udziałów.

Powyższe podmioty wchodzi w skład hiszpańskiej Grupy CELSA, która oprócz wyżej wymienionych, posiada w Polsce dwie inne spółki zależne, tj.:

- Przedsiębiorstwo Przerobu i Obrotu Żłosem „Żłomhut” Sp. z o.o. z siedzibą w Przyborowie (zajmuje się obrotem i przerobem żłosem),
- Zakład Inżynieringu „Huta Ostrowiec” Sp. z o.o. z siedzibą w Ostrowcu Świętokrzyskim (zajmuje się projektowaniem maszyn i urządzeń dla hutnictwa i przemysłu metalurgicznego).

Grupa CELSA, założona w 1967 r., jest międzynarodową grupą producencką aktywną w przemyśle hutniczym – prowadzi działalność na rynku europejskim w zakresie produkcji wysoko przetworzonych wyrobów walcowanych. Podstawowa działalność Grupy CELSA skupia się obecnie w 5 przedsiębiorstwach, tj.:

- Compañia Española de Laminacion S.L. z siedzibą w Barcelonie (Hiszpania) – producent prętów, walcówki, płaskowników i kątowników, kształtowników strukturalnych oraz siatek,
- Nervacero S.A. z siedzibą w Vizcaya (Hiszpania) – producent prętów gładkich i żebrowanych,
- Globar Steel Wire S.A. z siedzibą w Cantabrii (Hiszpania) – producent walcówki oraz wyrobów ciągnionych,
- Celsa Steel (UK) Ltd. z siedzibą w Cardiff (Wielka Brytania) – producent stali zbrojeniowej i długich produktów stalowych,
- Celsa Huta Ostrowiec – została włączona do Grupy CELSA pod koniec 2003 r., jest producentem wyrobów długich walcowanych na gorąco, a dokładniej trzech

asortymentów zaliczanych do tej grupy wyrobów hutniczych, tj. walcówki, prętów i kształtowników lekkich.

II. CMC Zawiercie – jest producentem wyrobów hutniczych walcowanych na gorąco. Głównymi produktami CMC Zawiercie są walcówka oraz pręty (żebrowane, gładkie i płaskie).

Pręty żebrowane i gładkie używane są do zbrojenia betonu i znajdują zastosowanie głównie w budownictwie. Natomiast pręty płaskie wytwarzane przez CMC Zawiercie są wyrobami przeznaczonym do dalszego przetworzenia w przemyśle maszynowym, śrubiarstwie, samochodowym, przemyśle konstrukcji stalowych i pozostałych sektorach przetwórstwa metali. Z kolei głównymi rynkami zbytu dla walcówki są: budownictwo, cięgarnie drutu i śrubiarstwo.

Znaczna część produktów CMC Zawiercie przeznaczona jest na eksport, głównie do krajów europejskich, takich jak: Niemcy, Czechy, Słowacja, Węgry.

Od jesieni 2003 r. CMC Zawiercie należy do amerykańskiej **Grupy CMC**, działającej w przemyśle hutniczym na skalę światową. Grupa CMC prowadzi działalność od blisko 90 lat i jest notowana na nowojorskiej giełdzie NYSE. Spółki należące do Grupy CMC zajmują się produkcją, recyklingiem oraz sprzedażą stali i produktów metalowych, w sieci ponad 130 punktów na terenie USA, Europy, Azji i Australii.

W Europie Grupa CMC posiada tylko jedną spółkę zależną, tj. CMC Zawiercie. Ponadto, posiada niewielkie udziały w zakładzie produkcyjnym w Belgii oraz w czeskiej hucie Trinecke Zelezarny a.s. z siedzibą w Trzyńcu. Grupa CMC posiada także biura sprzedaży w Niemczech i Wielkiej Brytanii, które zajmują się obrotem wyrobami stalowymi.

Wymienieni powyżej uczestnicy koncentracji zamierzają utworzyć spółkę **Centrum Promocji Jakości Stali**, której przedmiot działalności – zgodnie z umową spółki – obejmuje:

- a) działalność mającą na celu promocję i koordynację udziału przemysłu metalurgicznego w działalności związanej z normalizacją i certyfikacją,

- b) promowanie oraz wspieranie certyfikacji produktów i usług w ramach sektora metalurgicznego,
- c) planowanie i organizowanie działalności mającej na celu promocję jakości, m.in. organizowanie szkoleń i seminariów,
- d) popieranie i podnoszenie jakości produktów i usług certyfikowanych.

Jednocześnie założyciele spółki deklarują, iż Centrum Promocji Jakości Stali nie będzie promować bezpośrednio produktów Celsa Huta Ostrowiec, czy też CMC Zawiercie, ani też ich marek i znaków towarowych. Działalność promocyjna dotyczyć będzie ogółu produktów hutniczych, a w szczególności produktów o wysokiej jakości. Założyciele Centrum Promocji Jakości Stali nie wykluczają przy tym możliwości przystępowania do spółki, w charakterze nowych udziałowców, innych reprezentantów branży hutniczej.

Organ antymonopolowy zważył, co następuje:

Rynki właściwe, na które koncentracja wywiera wpływ.

W myśl art. 4 pkt. 8 ustawy antymonopolowej, przez rynek właściwy rozumie się rynek towarów, które ze względu na ich przeznaczenie, cenę oraz właściwości, w tym jakość, są uznawane przez ich nabywców za substytuty oraz są oferowane na obszarze, na którym, ze względu na ich rodzaj i właściwości, istnienie barier dostępu do rynku, preferencje konsumentów, znaczące różnice cen i koszty transportu, panują zbliżone warunki konkurencji. A zatem rynek ten wyznaczają zasadniczo dwa elementy: towar (*rynek produktowy*) i terytorium (*rynek geograficzny*).

Mając na uwadze powyższą definicję oraz kryteria wyznaczania rynków właściwych, na które koncentracja wywiera wpływ, zawarte w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 3 kwietnia 2002 r. w sprawie zgłoszenia zamiaru koncentracji przedsiębiorców (Dz. U. Nr 37, poz. 334), organ antymonopolowy uznał, iż:

a) W przedmiotowej sprawie nie ma rynków właściwych, na które koncentracja wywiera wpływ w *układzie horyzontalnym*.

Uzasadniając powyższe, należy wskazać, iż wprawdzie uczestnicy koncentracji prowadzą wspólnie działalność na dwóch rynkach produktowych, tj. na rynku produkcji walcówki i rynku produkcji prętów, to jednak ich łączne udziały nie przekraczają poziomu 20% w rynku geograficznym właściwym dla tych produktów.

Walcówka i pręty to dwa asortymenty wyrobów hutniczych, które generalnie można podzielić na następujące grupy:

- wyroby płaskie, tj. blachy i taśmy,
- wyroby długie, tj. pręty, kształtowniki i profile, szyny oraz walcówka,
- rury ze szwem i bez szwu.

Obrót powyższymi rodzajami (asortymentami) wyrobów hutniczych, a zatem także walcówką i prętami, nie ogranicza się obecnie tylko do rynku krajowego, bowiem obrót ten nie napotyka na ogół na żadne ograniczenia, a większość liczących się na rynku firm ma charakter ponadnarodowy (np. LNM Group z siedzibą główną w Londynie, Arcelor S.A. z siedzibą w Luksemburgu, Corus Group z siedzibą w Londynie, ThyssenKrupp Stahl AG z siedzibą w Duisburgu). Stąd też, w dotychczasowych decyzjach Komisji Europejskiej¹, dotyczących koncentracji z udziałem producentów wyrobów hutniczych, rynek w ujęciu geograficznym określany był jako rynek co najmniej europejski.

Za takim samym określeniem rynku geograficznego w niniejszej sprawie przemawiają w szczególności następujące okoliczności:

- obrót wyrobami hutniczymi nie jest ograniczony barierami administracyjnymi w postaci ceł, kontyngentów, czy tariff zakupowych i z tego m.in. względu występuje wysoki import tych wyrobów na rynek polski. Konkurencyjny import (szczególnie w zakresie wyrobów wysoko przetworzonych pochodzących z krajów Europy Zachodniej) pokrywał dotychczas ok. 30% ogólnego krajowego zużycia wyrobów hutniczych. W odniesieniu zaś do walcówki i prętów importem do niedawna pokrywane było odpowiednio:

¹ Np. w sprawach takich jak: British Steel/Hoogovens IV/ECSC.1310, Usinor/Arbed/Aceralia COMP/ECSC.1351, LNM/PHS COMP/M.3326.

- ok. 19% i ok. 15% krajowego zużycia tych wyrobów. Wskazuje to na opłacalność importu, a zatem i opłacalność transportu z krajów europejskich;
- produkcja CMC Zawiercie i Celsa Huta Ostrowiec ma duże znaczenie na rynkach zagranicznych, bowiem eksport zajmuje znaczącą pozycję w obrotach tych przedsiębiorców, stanowiąc ok. 30% - 40% udziału w ich całkowitej sprzedaży. Jedną z przyczyn tak wysokiego eksportu są niewątpliwie wysokie parametry jakościowe produktów obu przedsiębiorców, pozwalające na konkurowanie z producentami europejskimi.

Mając powyższe na uwadze należy przyjąć, że na rynku europejskim występują zbliżone warunki konkurencji w zakresie produkcji i sprzedaży walcówki i prętów.

Na tak określonych rynkach, tj. europejskim rynku walcówki i europejskim rynku prętów, aktualne udziały uczestników koncentracji – Grupy CELSA i Grupy CMC, kształtują się następująco:

(tajemnica przedsiębiorstwa)

Z powyższych danych wynika zatem, że wspólne rynki produktowe, na których zaangażowani są uczestnicy koncentracji, nie stanowią rynków, na które koncentracja wywiera wpływ w układzie horyzontalnym.

b) Przedmiotowa koncentracja nie wywiera także wpływu na rynek właściwy *w układzie wertykalnym*, bowiem przedsiębiorcy uczestniczący w koncentracji nie prowadzą działalności na rynkach będących rynkami poprzedniego, bądź następnego szczebla obrotu.

c) Organ antymonopolowy stwierdził również, iż w przedmiotowej koncentracji nie występują rynki właściwe, na które koncentracja wywiera wpływ *w układzie konglomeratowym*. Brak jest bowiem rynków produktowych, na których uczestnicy koncentracji dysponowaliby udziałem wyższym niż 40% w obrębie rynku geograficznego, właściwego dla prowadzonej przez nich działalności.

Ocena skutków koncentracji.

Przepis art. 17 ustawy antymonopolowej stanowi, iż Prezes Urzędu wydaje zgodę na dokonanie koncentracji, w wyniku której konkurencja na rynku nie zostanie istotnie ograniczona, w szczególności poprzez powstanie lub umocnienie pozycji dominującej na rynku.

Organ antymonopolowy dokonując oceny zasadności wyrażenia zgody na dokonanie przedmiotowej koncentracji, stwierdził, co następuje:

- 1) brak jest rynków właściwych, na które koncentracja wywierałaby wpływ w układzie horyzontalnym, wertykalnym oraz konglomeratowym,
- 2) spółka utworzona w wyniku niniejszej koncentracji, tj. Centrum Promocji Jakości Stali będzie prowadzić zakrojoną na szeroką skalę działalność, związaną z podnoszeniem jakości i poziomu technologicznego produktów oferowanych przez polski sektor hutniczy. Będzie to zatem działalność korzystna nie tylko dla tego sektora, ale przede wszystkim dla odbiorców wyrobów hutniczych, do których zaliczają się przedsiębiorcy, działający praktycznie w niemal wszystkich branżach przemysłu,
- 3) zamierzona koncentracja – z uwagi na przedmiot działalności wspólnego przedsiębiorcy – nie wpłynie w żaden negatywny sposób na stan konkurencji istniejący na rynku wyrobów hutniczych. Celem bowiem utworzenia Centrum Promocji Jakości Stali jest promocja ogółu wyrobów hutniczych, a w szczególności produktów o wysokiej jakości. Tego typu działalność, w ocenie organu antymonopolowego, nie doprowadzi do ograniczenia dostępu lub eliminowania z rynku przedsiębiorców, którzy nie będą współpracowali ze spółką, a także nie powinna mieć wpływu na poziom cen produktów i usług oferowanych przez jej założycieli.

Reasumując, należy stwierdzić, iż planowana koncentracja spełnia przesłanki określone w art. 17 ustawy antymonopolowej. Wskutek planowanej koncentracji nie dojdzie do istotnego ograniczenia konkurencji, szczególnie przez powstanie lub umocnienie pozycji dominującej na rynkach produktowych, na których prowadzą działalność uczestnicy koncentracji.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Stosownie do treści art. 78 ust. 1 ustawy antymonopolowej w związku z art. 479²⁸ k.p.c., od niniejszej decyzji stronom przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów – za pośrednictwem Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, w terminie dwóch tygodni od dnia jej doręczenia.

*Z upoważnienia
Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów*

p.o. Dyrektora
Departamentu Ochrony Konkurencji
Monika Bychowska

Otrzymują:

1. Pan Jakub Gubański
Pełnomocnik: Celsa Polska Holding Sp. z o.o.
White&Case W. Daniłowicz, W. Jurcewicz
i Wspólnicy – Kancelaria Prawna Sp.k.
ul. Marszałkowska 142
00-061 Warszawa
2. Pan Robert Krasnodębski
Pełnomocnik: CMC Zawiercie S.A.
Weil, Gotshal & Manges – Paweł Rymarz
Spółka Komandytowa
ul. Emilii Plater 53
00-113 warszawa